ACCU-CHEK® Guide

Roche

INSTRUCCIONES DE USO

MEDIDOR DE GLUCEMIA

This file may not print or view at 100%. Die lines and color breaks do not print. “Holding Area” text, box and rules do not print.

Roche USA – 84014
V1/1 – 08682151061A / 08682151061(01) – Black

PMS-MANUAL FOLD OUT

Approved according to SHR_SOP 04.07.08_Att A

Category 2

The Signature will not be printed!

LAN	rayerj - Nov 16, 2021
IPM	archibaj - Dec 01, 2021
PM/LAB	sovacooe - Nov 23, 2021
GD/LAY	cookd4 - Dec 02, 2021

Índice de contenidos

Introducción....2

Capítulo 1: Su nuevo sistema....5

Capítulo 2: Mediciones de glucemia....11

Capítulo 3: Controles del funcionamiento....21

Capítulo 4: Ajustes del medidor....25

Capítulo 5: Consultar datos....36

Capítulo 6: Comunicación inalámbrica y sincronización del medidor....44

Capítulo 7: Mantenimiento del medidor y solución de problemas....51

Capítulo 8: Datos técnicos....60

Capítulo 9: Garantía....65

Índice....66

A_08682151061A_08682151061_01.indd 1 11/16/2021 8:37:22 AM

Introducción

Estas instrucciones de uso contienen indicaciones de advertencia y de precaución, así como notas:

⚠ ADVERTENCIA

Una **ADVERTENCIA** indica un peligro previsible grave.

⚠ PRECAUCIÓN

Una **PRECAUCIÓN** describe una medida que debe tomar para utilizar el producto de manera segura y efectiva o para evitar daños en el producto.

NOTA

Una **NOTA** llama la atención sobre información importante para ayudarte a sacar el máximo provecho del producto.

El sistema Accu-Chek Guide

El medidor Accu-Chek Guide, usado con las tiras reactivas Accu-Chek Guide, está previsto para realizar mediciones cuantitativas de glucemia en sangre capilar total fresca obtenida del dedo, la palma de la mano, el antebrazo o el brazo con el fin de analizar la eficacia del control de glucemia.

El medidor Accu-Chek Guide, usado con las tiras reactivas Accu-Chek Guide, está previsto para el autodiagnóstico in vitro por personas con diabetes.

El medidor Accu-Chek Guide, usado con las tiras reactivas Accu-Chek Guide, está previsto para las pruebas diagnósticas in vitro en el lugar de asistencia al paciente realizadas por el personal sanitario en ambientes hospitalarios. Las mediciones con sangre venosa, arterial y neonatal solo debe realizarlas el personal sanitario.

Este sistema no debe usarse para el diagnóstico de la diabetes mellitus, ni para realizar mediciones con muestras de sangre neonatal del cordón umbilical.

Autodiagnóstico

El sistema incluye: medidor de glucemia Accu-Chek Guide con pilas, tiras reactivas Accu-Chek Guide* y soluciones de control Accu-Chek Guide*.

*Algunos artículos pueden no estar incluidos en el kit. Se pueden adquirir por separado.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 2 11/16/2021 8:37:22 AM

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de asfixia
Este producto contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de niños pequeños y personas que puedan tragárselas.

Riesgo de lesiones potencialmente mortales

- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. La ingesta o introducción en el cuerpo puede causar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos y la muerte. En un plazo de 2 horas desde la ingesta pueden ocasionarse quemaduras graves. Si cree que una pila puede haber sido ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediatamente.
- Si el compartimento de las pilas no se cierra de modo seguro, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Póngase en contacto con Roche.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de infección
Cualquier objeto que entra en contacto con sangre humana es una posible fuente de infección (vea: Clinical and Laboratory Standards Institute: Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition; CLSI document M29-A4, May 2014). Personal sanitario: consulte también el apartado Información para el personal sanitario del capítulo Datos técnicos.

Riesgo de un incidente grave para la salud
Si no se siguen las instrucciones para realizar la medición o las instrucciones de almacenamiento y manejo de las tiras reactivas, puede obtenerse un resultado de glucemia incorrecto que conduzca a un tratamiento inadecuado. Lea detenidamente las indicaciones de las instrucciones de uso y de los prospectos de las tiras reactivas y las soluciones de control.

Por qué es importante medir la glucemia regularmente

Realizar mediciones de glucemia regularmente puede implicar una gran diferencia en la manera en que Ud. controla su diabetes diariamente. Lo hemos simplificado al máximo.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 3 11/16/2021 8:37:24 AM

Introducción

Información importante acerca de su nuevo medidor

- Se recomienda tener a mano un método alternativo para realizar las mediciones. La imposibilidad de realizar una medición puede conllevar retrasos en las decisiones terapéuticas y causar así serios problemas de salud. Algunos ejemplos de métodos alternativos son un medidor y tiras reactivas de reserva. Consulte al personal sanitario que le atiende o al farmacéutico si desea más información sobre otros posibles métodos alternativos.
- El medidor puede solicitar que elija un idioma y el formato de hora (12 horas o 24 horas) la primera vez que lo encienda.
- Compruebe la hora y la fecha en el medidor antes de empezar a realizar mediciones. Ajuste la hora y la fecha si es necesario.
- A lo largo de las instrucciones de uso se muestran ejemplos de pantallas con datos. Sus datos serán distintos.
- Si sigue los pasos de estas instrucciones de uso, pero aún presenta síntomas que no parecen coincidir con los resultados de medición obtenidos, o si tiene dudas, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende.

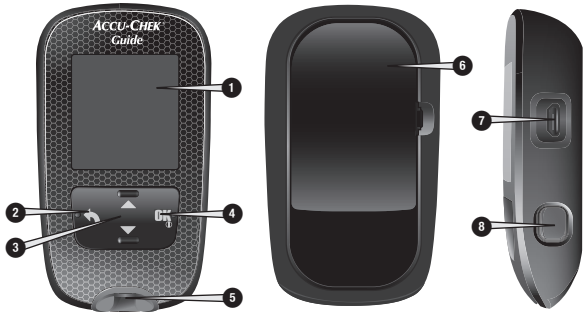
Notificación de incidentes graves

Para un paciente/usuario/tercero en la Unión Europea y en países con un régimen normativo idéntico: si, durante el uso de este dispositivo o como resultado de su uso, se ha producido un incidente grave, comuníquelo al fabricante y a su autoridad nacional.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 4 11/16/2021 8:37:24 AM

1 Su nuevo sistema

El medidor Accu-Chek Guide



Vista frontal Vista posterior Vista lateral

1. **Pantalla**
   Muestra resultados, mensajes y resultados de medición guardados en la memoria.

2. **Tecla Atrás**
   Púlsela para volver a una pantalla o un campo anterior.

3. **Teclas flecha arriba y flecha abajo**
   Púlselas para desplazarse entre las opciones de menú o para aumentar o reducir números.

4. **Tecla On/Off/Set/OK**
   Púlsela para encender y apagar el medidor y ajustar las opciones.

5. **Ranura de la tira reactiva con luz**
   Inserte la tira reactiva por aquí.

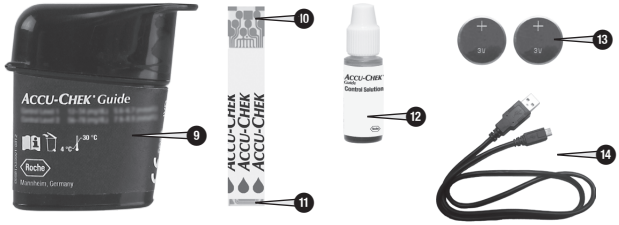
6. **Tapa del compartimento de las pilas**
   Ábrala para cambiar las pilas.

7. **Puerto micro USB**
   Se usa para transferir datos del medidor a un ordenador.

8. **Expulsor de tiras reactivas**
   Presiónelo para expulsar la tira reactiva.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 5 11/16/2021 8:37:39 AM

1 Su nuevo sistema



9. Tubo de tiras reactivas*
(ejemplo)

10. Tira reactiva* – Extremo metálico
Inserte este extremo en el medidor.

11. Tira reactiva* – Borde amarillo
Rócelo con la gota de sangre o la solución de control.

12. Frasco de solución de control*

13. Pilas

14. Cable USB*
Conecta el medidor con un ordenador.

*Algunos artículos pueden no estar incluidos en el kit. Se pueden adquirir por separado.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 6 11/16/2021 8:37:43 AM

1 Su nuevo sistema

Funciones de las teclas

A continuación figuran las funciones de la tecla Atrás, las teclas de las flechas y la tecla On/Off/Set/OK del medidor. Estas funciones se usan a lo largo de estas instrucciones de uso. En el capítulo Ajustes del medidor hallará instrucciones específicas para configurar el medidor.

Tecla	Función
Tecla Atrás	Volver a la pantalla anterior. Volver al campo anterior.
Teclas flecha arriba y flecha abajo	Navegar hacia arriba y hacia abajo en el menú. Aumentar o reducir un número.
Tecla On/Off/Set/ OK	Púlsela brevemente para encender el medidor. Púlsela y **manténgala pulsada** para apagar el medidor. Púlsela para seleccionar una opción. Púlsela para pasar al campo o a la pantalla siguiente. Púlsela para guardar una opción. Con el medidor apagado, púlsela y **manténgala pulsada** para comprobar la pantalla del medidor. Chequeo pantalla

A_08682151061A_08682151061_01.indd 7 11/16/2021 8:37:46 AM

Menús del medidor

1. **Título de la pantalla o del menú**
2. **Opciones de menú**
3. **Desplazar hacia abajo**
4. **Desplazar hacia arriba**

Pantalla	Descripción
▼	Hay más opciones de menú debajo de la última opción. Pulse ▼ en el medidor para ver las opciones.
▲	Hay más opciones de menú encima de la primera opción. Pulse ▲ en el medidor para ver las opciones.
▲ ▼	Hay más opciones de menú encima y debajo de las opciones. Pulse ▼ o ▲ en el medidor para ver las opciones.
9:38 12/11/15 Menú principal Medición Mis datos Ajustes	Opción resaltada (**Medición**) Pulse OK para entrar en el menú **Medición**.
Hora/fecha HH MM 9:38 DD MM AA 12 / 11 / 15	Campo resaltado (**HH** = Hora) Pulse ▼ o ▲ para aumentar o disminuir la hora. Pulse OK para guardar la hora y pasar al campo de los minutos.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 8 11/16/2021 8:37:50 AM

1 Su nuevo sistema

Símbolos

Lista de los símbolos de la pantalla del medidor.

Símbolo	Descripción
	Encima del intervalo ideal
	Después de la comida
	Al acostarse
	Antes de la comida
	Debajo del intervalo ideal
	Medición de glucemia
	Marca de verificación / Control del funcionamiento correcto / Opción o ajuste seleccionado
	Frasco de solución de control
	Control del funcionamiento incorrecto
	Editar
	Error
	En ayunas
	Modo avión
	Ayuda
	Pila casi gastada
	Mis datos
	No hay marcador

Símbolo	Descripción
	Otro
	Total datos
	Ajustes
	Recordatorio de medición
	Advertencia
	Dentro del intervalo ideal

Ajustar el idioma y el formato de hora

El medidor puede solicitar que elija un idioma y el formato de hora (12 horas o 24 horas) la primera vez que lo encienda.

1

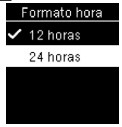
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. Aparece el menú **Language** (Idioma).

2

Pulse ▼ o ▲ para resaltar el idioma. Pulse OK para guardar el idioma deseado y volver al **Menú principal**.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 9 11/16/2021 8:38:13 AM

3



Si el medidor solicita que ajuste el formato de hora:

Aparece el menú **Formato hora**. Pulse ▼ o ▲ para resaltar **12 horas** (am/pm) o **24 horas**.

Pulse OK para guardar la opción y volver al **Menú principal**.

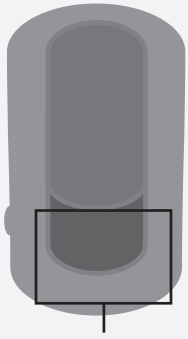
NOTA

Si selecciona un idioma incorrecto y no puede cambiarlo, póngase en contacto con Roche.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 10 11/16/2021 8:38:13 AM

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de un incidente grave para la salud
El uso de la unidad de medida incorrecta puede llevar a una malinterpretación de su nivel real de glucemia y conducir a un tratamiento incorrecto. Los resultados de glucemia se pueden visualizar en mg/dL o bien en mmol/L. La unidad de medida está indicada en la etiqueta en la parte posterior del medidor. Si el medidor muestra la unidad de medida incorrecta, póngase en contacto con Roche. Si no sabe cuál es la unidad de medida correcta para Ud., póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende.



aquí está impreso mg/dL o bien mmol/L

Usar el sistema Accu-Chek Guide

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de un incidente grave para la salud

- Si se le ha caído el medidor, o si se le ha caído el medidor con una tira reactiva insertada, el medidor y/o la tira reactiva pueden estar dañados. Deseche la tira reactiva y realice un control del funcionamiento con una tira reactiva nueva, no usada, y solución de control para asegurarse de que el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente. A continuación, repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.
- Una tira reactiva que no se almacene o utilice correctamente puede causar un resultado de glucemia incorrecto.
- ¡No almacene las tiras reactivas en ambientes sumamente calientes o húmedos (baño o cocina)! El calor y la humedad pueden dañar las tiras reactivas.

- Use únicamente tiras reactivas Accu-Chek Guide.
- Use la tira reactiva inmediatamente después de retirarla del tubo de tiras reactivas.
- No aplique sangre o solución de control a la tira reactiva antes de insertarla en el medidor.
- Cierre el tubo de tiras reactivas hermética e inmediatamente después de retirar una tira reactiva para proteger las tiras reactivas de la humedad.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 11 11/16/2021 8:38:23 AM

2 Mediciones de glucemia

- Almacene las tiras reactivas no usadas en el tubo original cerrado.
- Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada dicha fecha.
- Almacene el tubo de tiras reactivas y el medidor en un lugar fresco y seco, como por ejemplo un dormitorio.
- Consulte las condiciones para el almacenamiento de las tiras reactivas y las condiciones de funcionamiento del sistema en el prospecto de las tiras reactivas.

Realizar una medición de glucemia con sangre de la yema del dedo

NOTA

- Antes de realizar la primera medición de glucemia, ajuste el medidor correctamente.
- Para realizar una medición de glucemia, necesita el medidor, una tira reactiva y un dispositivo de punción con una lanceta insertada.
- Cuando el medidor está conectado a un ordenador mediante un cable USB, no es posible realizar una medición de glucemia.
- Existen 2 maneras de iniciar una medición de glucemia.
  - Inserte una tira reactiva en el medidor.
  - Encienda el medidor pulsando brevemente OK. Seleccione **Medición** > OK.

1

Lávese las manos con agua jabonosa templada y séqueselas completamente.

Prepare el dispositivo de punción.

2

Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas.

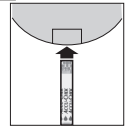
No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.

3

Retire una tira reactiva del tubo de tiras reactivas.

Cierre el tubo herméticamente con la tapa.

4



Inserte el extremo metálico de la tira reactiva en el medidor.

El medidor se enciende. Aparece **Preparando la medición**.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 12 11/16/2021 8:38:28 AM

5

Cuando aparezca **Aplicar gota**, efectúe una punción en la yema del dedo con el dispositivo de punción.

6

Apriétese ligeramente el dedo para estimular el flujo de sangre. Esto le ayuda a obtener una gota de sangre.

7

Roce el **borde amarillo** de la tira reactiva con la gota de sangre. No aplique sangre encima de la tira reactiva.

8

Retire el dedo de la tira reactiva cuando aparezca **Analizando**.

9

o

El resultado de glucemia aparece en la pantalla.

Existe la opción de añadir un marcador al resultado de glucemia pulsando OK O BIEN proceder al paso 11 para completar la medición.

10

o

Aparece **Añadir marca.**. Pulse ▼ para resaltar un marcador. Pulse OK para guardar el marcador para el resultado de glucemia. Consulte los detalles en el apartado Añadir marcadores a resultados de glucemia de este capítulo.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 13 11/16/2021 8:38:33 AM

11

o

Aparece el resultado final. Pulse OK o ↩ para guardar el marcador y volver al **Menú principal**. Si desea cambiar el marcador pulse ▼ para seleccionar otro marcador.

Pulse OK para volver a **Añadir marca.**.

NOTA

Cuando realice una **medición de glucemia**: si aparece la pantalla **Res. de control**, se ha producido un error.

- No tome medidas basándose en el resultado de glucemia.
- Deseche la tira reactiva y repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.

12

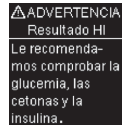
Retire y deseche la tira reactiva usada, para ello extráigala del medidor tirando de ella o presione el expulsor de tiras reactivas situado en un lado del medidor.

Presione aquí para expulsar la tira reactiva

Advertencias de glucemia

Si el resultado de glucemia está fuera del intervalo de medición del medidor se visualizará una advertencia. Pulse OK para confirmar que ha visto la advertencia LO o HI – SI NO el medidor mostrará automáticamente la pantalla de resultado LO o HI.

El nivel de glucemia puede estar por debajo del intervalo de medición del sistema. Consulte el apartado Resultados de glucemia no esperados de este capítulo.



El nivel de glucemia puede estar por encima del intervalo de medición del sistema. Consulte el apartado Resultados de glucemia no esperados de este capítulo.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 14 11/16/2021 8:38:38 AM

Añadir marcadores a resultados de glucemia

NOTA

El análisis de los resultados de glucemia guardados en el medidor es una manera eficaz, para Ud. y para el personal sanitario que le atiende, de determinar si está controlando bien su diabetes. Dicho análisis es una valiosa herramienta para mejorar el control de la diabetes. Cuando añada marcadores a los resultados de glucemia hágalo con cuidado. Los marcadores incorrectos pueden provocar que el medidor detecte patrones inadecuados si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

Resumen

Es muy importante que la hora y la fecha estén ajustadas correctamente en el medidor. Si la hora y la fecha ajustadas son correctas, Ud. y el personal sanitario que le atiende podrán interpretar adecuadamente la información.

- Es posible añadir marcadores a los resultados de glucemia para ayudarle a Ud. y al personal sanitario que le atiende a analizar los patrones detectados por el medidor (consulte los detalles en el apartado Patrones del capítulo Ajustes del medidor).
- Si la función Patrones está ajustada en **Activar**, cuando se ha detectado un patrón NO es posible cambiar el marcador añadido a un resultado de glucemia (consulte los detalles en el apartado Patrones del capítulo Ajustes del medidor).
- El marcador y el símbolo se guardan con los resultados de glucemia al añadir el marcador.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 15 11/16/2021 8:38:38 AM

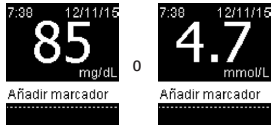
2 Mediciones de glucemia

Lista de símbolos de los marcadores que se pueden añadir a un resultado de glucemia.

Símbolo	Nombre	Descripción
	Antes de la comida	Si la función Patrones está ajustada en **Activar**, seleccione Antes desayuno, almuerzo, cena o aperitivo (consulte cómo añadir marcadores con la función Patrones ajustada en **Activar** en la página siguiente).
	Después de la comida	Si la función Patrones está ajustada en **Activar**, seleccione Después desayuno, almuerzo, cena o aperitivo (consulte cómo añadir marcadores con la función Patrones ajustada en **Activar** en la página siguiente).
	En ayunas	Seleccione En ayunas cuando no haya habido ingesta calórica durante al menos 8 horas.*
	Al acostarse	
*	Otro	Puede usar este marcador para marcar un evento especial, como un resultado de glucemia obtenido con sangre de un lugar alternativo o después de haber hecho ejercicio.
--	Ning. entrada (Ninguna entrada)	1. No desea añadir ningún marcador. 2. Desea eliminar un marcador del resultado de glucemia actual.

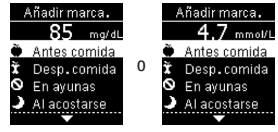
*American Diabetes Association: Standards of Medical Care in Diabetes-2020.

1



Después de realizar una medición de glucemia el resultado de medición se visualiza en la pantalla con la opción **Añadir marcador** resaltada. Pulse OK para añadir un marcador.

2



Aparece el menú **Añadir marca.**. Pulse ▼ para resaltar el marcador deseado (**Antes comida** en el ejemplo). Pulse OK para seleccionar el marcador.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 16 11/16/2021 8:38:39 AM

Si la función Patrones está ajustada en Activar:

Si la función **Patrones** está ajustada en **Activar** y selecciona **Antes comida** o **Desp. comida**, pulse ▼ para seleccionar una comida específica (**Desayuno**, **Almuerzo**, **Cena** o **Aperitivo**). Pulse OK para guardar la comida seleccionada para el resultado de glucemia.

3

o

El resultado final aparece con el símbolo del marcador. Pulse OK o ↩ para guardar el marcador y volver al **Menú principal**.

Si desea cambiar el marcador pulse ▼ para seleccionar otro marcador.

Pulse OK para volver a **Añadir marca.**.

Realizar una medición de glucemia con sangre de la palma de la mano, del antebrazo o del brazo (medición en lugares alternativos, AST)

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de un incidente grave para la salud

El nivel de glucemia cambia más rápidamente en la yema del dedo y en la palma de la mano que en el antebrazo y el brazo. Realizar una medición de glucemia con sangre del antebrazo o del brazo puede hacer que malinterprete su nivel real de glucemia y conducir a una terapia inadecuada.

- No utilice la medición en lugares alternativos (AST) para calibrar un sistema de monitorización continua de glucosa.
- No utilice la medición en lugares alternativos para calcular dosis de insulina.
- Las mediciones en lugares alternativos deben realizarse únicamente durante los periodos en que el estado es estable (cuando la glucemia no cambia rápidamente).

A_08682151061A_08682151061_01.indd 17 11/16/2021 8:38:40 AM

2 Mediciones de glucemia

Tiene la opción de obtener una muestra de sangre de otras partes de su cuerpo que no sean la yema del dedo. Los lugares alternativos incluyen la palma de la mano, el antebrazo y el brazo.

La sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano se puede usar en cualquier momento para realizar una medición de glucemia.

Si se usa sangre del antebrazo o del brazo, hay determinados momentos que no son adecuados para realizar una medición.

Lea el siguiente apartado antes de intentar realizar mediciones con sangre del antebrazo o del brazo.

Puede realizar una medición con sangre del antebrazo o del brazo	• inmediatamente antes de una comida. • en ayunas.
NO debe realizar una medición con sangre del antebrazo o del brazo	• hasta 2 horas después de una comida, cuando los valores de glucemia pueden aumentar rápidamente. • después de inyectar insulina de bolo, cuando los valores de glucemia pueden disminuir rápidamente. • después de hacer ejercicio. • si está enfermo. • si piensa que su nivel de glucemia es bajo (hipoglucemia). • si a veces no se da cuenta de que su nivel de glucemia es bajo.

Si está interesado en el procedimiento AST, póngase primero en contacto con el personal sanitario que le atiende.

Para obtener un capuchón AST e instrucciones detalladas para el procedimiento AST, póngase en contacto con Roche.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 18 11/16/2021 8:38:40 AM

Resultados de glucemia no esperados

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de un incidente grave para la salud
Si sus resultados de glucemia no coinciden con cómo se siente, repase la siguiente lista para resolver el problema.

Posibles fuentes de error	Acción
¿Se ha lavado las manos?	Lávese las manos con agua jabonosa templada y séqueselas completamente. Repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.
¿Las tiras reactivas estaban caducadas?	Deseche las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad. Repita la medición de glucemia con una tira reactiva no caducada.
¿El tubo de tiras reactivas ha estado siempre cerrado herméticamente?	Sustituya las tiras reactivas si piensa que el tubo de tiras reactivas ha estado abierto durante algún tiempo. Repita la medición de glucemia.
¿Ha usado la tira reactiva inmediatamente después de retirarla del tubo de tiras reactivas?	Repita la medición de glucemia con una tira reactiva nueva.
¿Ha almacenado las tiras reactivas en un lugar fresco y seco?	Repita la medición de glucemia con una tira reactiva debidamente almacenada.
¿Ha seguido las instrucciones?	Lea el capítulo Mediciones de glucemia y repita la medición de glucemia. Póngase en contacto con Roche si aún tiene problemas.
¿El medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente?	Realice un control del funcionamiento. Consulte las instrucciones en el capítulo Controles del funcionamiento.
¿Aún no está seguro de cuál es la causa?	Póngase en contacto con Roche.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 19 11/16/2021 8:38:40 AM

Síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de hipoglucemia
El conocimiento de los síntomas de un nivel de glucemia bajo o alto puede ayudarle a interpretar los resultados de medición y a decidir cómo actuar si obtiene resultados de medición no esperados.

- Si sufre alguno de los siguientes síntomas u otros síntomas no habituales, realice una medición de glucemia con sangre de la yema del dedo o de la palma de la mano.
- Si su resultado de glucemia aparece como LO o HI, póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente.

Nivel de glucemia bajo (hipoglucemia): los síntomas de hipoglucemia pueden incluir, entre otros, ansiedad, temblores, sudoración, dolor de cabeza, más hambre de lo normal, mareos, palidez, cambios de humor repentinos o irritabilidad, fatiga, dificultad para concentrarse, torpeza, palpitaciones y/o confusión.

Nivel de glucemia alto (hiperglucemia): los síntomas de hiperglucemia pueden incluir, entre otros, más sed de lo normal, micción frecuente, visión borrosa, somnolencia y/o pérdida de peso inexplicable.

Efectos y prevalencia de la enfermedad

Para obtener información sobre los efectos y la prevalencia de la diabetes en su zona, visite la página web de la Federación Internacional de Diabetes en www.idf.org o envíe un correo electrónico a info@idf.org. Para obtener más asesoramiento o información sobre la línea de ayuda, consulte a la organización nacional de diabetes de su país.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 20 11/16/2021 8:38:41 AM

3 Controles del funcionamiento

Cuándo realizar un control del funcionamiento

Un control del funcionamiento le permite comprobar si el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente. Debería realizar un control del funcionamiento cuando:

- abre un nuevo envase de tiras reactivas.
- ha dejado el tubo de tiras reactivas abierto.
- piensa que las tiras reactivas están dañadas.
- desea comprobar el buen funcionamiento del medidor y de las tiras reactivas.
- las tiras reactivas han estado almacenadas a temperaturas extremas y/o en ambientes húmedos.
- se le ha caído el medidor.
- su resultado de medición no coincide con cómo se siente.
- desea comprobar que está realizando la medición correctamente.

Acerca de las soluciones de control

- Use únicamente soluciones de control Accu-Chek Guide.
- Cierre el frasco de solución de control herméticamente después de usarlo.
- Anote en la etiqueta del frasco de solución de control la fecha en que abre el frasco. La solución de control debe desecharse después de 3 meses contados desde la fecha en que se abre el frasco de solución de control (fecha de eliminación), o en la fecha de caducidad indicada en la etiqueta del frasco, según lo que se cumpla antes.
- No use la solución de control pasada su fecha de caducidad o de eliminación.
- Consulte las condiciones para el almacenamiento de la solución de control en el prospecto de la solución de control.
- El medidor reconoce automáticamente la diferencia entre la solución de control y la sangre.
- Los resultados de control no se muestran en la memoria.
- La solución de control puede manchar los tejidos. Elimine las manchas con agua y jabón.

Realizar un control del funcionamiento

Necesita el medidor, una tira reactiva y solución de control del nivel 1 (Control 1) o del nivel 2 (Control 2).

1

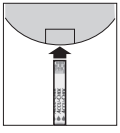
Compruebe la fecha de caducidad del tubo de tiras reactivas. No use las tiras reactivas pasada su fecha de caducidad.

2

Retire una tira reactiva del tubo de tiras reactivas.

Cierre el tubo herméticamente con la tapa.

3



Inserte el extremo metálico de la tira reactiva en el medidor. Coloque el medidor en una superficie plana.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 21 11/16/2021 8:38:42 AM

3 Controles del funcionamiento

El medidor se enciende. Aparece **Preparando la medición**.

Aparece **Aplicar gota**.

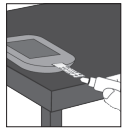
4

Seleccione la solución de control a usar. Podrá especificar el nivel en una fase posterior del control.

5

Retire la tapa del frasco. Limpie la punta del frasco con un paño. Apriete el frasco hasta que se forme una gota pequeña en la punta.

6



Roce el **borde amarillo** de la tira reactiva con la gota. No aplique solución de control encima de la tira reactiva.

Aparece **Analizando** cuando hay suficiente solución de control en la tira reactiva.

7

o

Aparecen **Res. de control** y el símbolo del frasco de solución de control. Pulse ▼ o ▲ para seleccionar el nivel de control que ha utilizado. Si no selecciona ningún nivel, el resultado de control se guarda sin nivel de control. Pulse OK.

NOTA

Cuando realice un **control del funcionamiento**: si NO aparece la pantalla **Res. de control**, se ha producido un error.

- No tome medidas basándose en el resultado de control.
- Deseche la tira reactiva y repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 22 11/16/2021 8:38:47 AM

8

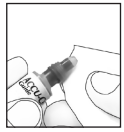
o

Dentro de rango y ✔ aparecen si el resultado de control está dentro del rango aceptable.

o

Fuera de rango y ✕ aparecen si el resultado de control está fuera del rango aceptable.

9



Limpie la punta del frasco con un paño. Cierre el frasco herméticamente.

Retire y deseche la tira reactiva usada.

NOTA

El medidor se apaga 90 segundos después de un control del funcionamiento realizado con éxito o 15 segundos después de retirar la tira reactiva si no se realiza ninguna otra acción.

Interpretar resultados de control fuera del rango aceptable

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de un incidente grave para la salud

Los resultados de medición incorrectos pueden conducir a recomendaciones terapéuticas incorrectas.

Los rangos de concentración están impresos en la etiqueta del tubo de tiras reactivas. Si el resultado de control está fuera del rango aceptable, compruebe que el medidor y las tiras reactivas funcionen correctamente. Repase la siguiente lista para resolver el problema.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 23 11/16/2021 8:38:50 AM

3 Controles del funcionamiento

Posibles fuentes de error	Acción
¿Las tiras reactivas o las soluciones de control estaban caducadas?	Deseche las tiras reactivas o la solución de control pasada su fecha de caducidad. Si la solución de control lleva abierta más de 3 meses, deséchela. Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva y una solución de control que no estén caducadas.
¿Ha limpiado la punta del frasco de solución de control antes de usarlo?	Limpie la punta del frasco con un paño. Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
¿El tubo de tiras reactivas y el frasco de solución de control han estado siempre cerrados herméticamente?	Sustituya las tiras reactivas o la solución de control si piensa que han estado abiertas durante algún tiempo. Repita el control del funcionamiento.
¿Ha usado la tira reactiva inmediatamente después de retirarla del tubo de tiras reactivas?	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
¿Ha almacenado las tiras reactivas y las soluciones de control en un lugar fresco y seco?	Repita el control del funcionamiento con una tira reactiva o una solución de control debidamente almacenadas.
¿Ha seguido las instrucciones?	Lea el capítulo Controles del funcionamiento y repita el control del funcionamiento.
¿Ha seleccionado el nivel de solución de control correcto, es decir, 1 o 2, al realizar el control del funcionamiento?	Si ha seleccionado el nivel de solución de control erróneo, aún puede comparar el resultado de control con el rango impreso en el tubo de tiras reactivas.
¿Aún no está seguro de cuál es la causa?	Póngase en contacto con Roche.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 24 11/16/2021 8:38:50 AM

4 Ajustes del medidor

Resumen

Puede adaptar los siguientes ajustes del medidor en función de sus preferencias personales. Consulte los detalles y cómo ajustar las opciones en los apartados siguientes de este capítulo.

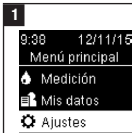
Ajuste	Opciones	Función
Hora/fecha	Hora / fecha	Ajuste la hora y la fecha.
Señal sonora	Activar / Desactivar	Seleccione Activar o Desactivar.
Inalámbrico	Seleccione los ajustes de comunicación inalámbrica. Consulte el capítulo Comunicación inalámbrica y sincronización del medidor.	
Intervalos ideales	Desactivar / Intervalo único / 2 intervalos	Seleccione el intervalo ideal de glucemia apropiado para Ud. **NOTA** Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende para determinar el intervalo ideal adecuado para Ud.
		Desactivar: no aparecen símbolos de flecha de intervalo ideal junto con el resultado de glucemia. La función Patrones está ajustada en **Desactivar** (consulte los detalles en el apartado Patrones de este capítulo).
	70–180 mg/dL (intervalo ideal predeterminado) 3,9–10,0 mmol/L (intervalo ideal predeterminado)	Intervalo único: los resultados de glucemia están marcados como por encima, dentro o por debajo del intervalo en base al intervalo ideal único ajustado en el medidor.
	Intervalo Antes comida 70–110 mg/dL (intervalo ideal predeterminado) 3,9–6,1 mmol/L (intervalo ideal predeterminado) Intervalo Desp. comida (Después comida) 70–180 mg/dL (intervalo ideal predeterminado) 3,9–10,0 mmol/L (intervalo ideal predeterminado)	2 intervalos: ajuste intervalos de antes de la comida y de después de la comida. Los resultados de glucemia están marcados como por encima, dentro o por debajo del intervalo en base a los 2 intervalos ideales (antes de la comida y después de la comida) ajustados en el medidor.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 25 11/16/2021 8:38:50 AM

Ajuste	Opciones	Función
Patrones	Activar / Desactivar	Activar: un patrón se detecta cuando en un periodo de 7 días se detectan 2 resultados de glucemia por debajo o 3 resultados de glucemia por encima del intervalo con el mismo marcador.
Recordatorios	Activar / Desactivar / Editar hora	Activar: configure hasta 4 recordatorios por día para recordarle que realice una medición.
Después comida	Activar / Desactivar / Editar hora	Activar: le recuerda que realice una medición de glucemia después de la comida.
Último resultado	Activar / Desactivar	Seleccione si el resultado de glucemia anterior (dentro de las últimas 24 horas) aparece o no junto al resultado de glucemia actual. Activar: el resultado de glucemia anterior aparece con el resultado de glucemia actual. Desactivar: aparece únicamente el resultado de glucemia actual.
Idioma		Seleccione el idioma para el medidor.
Formato de hora	12 horas / 24 horas	Seleccione el formato del reloj para el medidor.

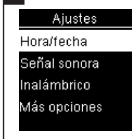
Hora/fecha

1



Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Hora/fecha está resaltado. Pulse OK.

3

Pulse ▼ o ▲ para ajustar cada campo. Pulse OK para guardar y pasar al campo siguiente. Ajuste **am** o **pm** si es necesario.

Pulse OK para guardar y volver al menú anterior.

Señal sonora

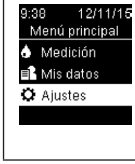
La señal sonora le avisa:

- cuando se inserta una tira reactiva.
- cuando debe aplicar sangre o solución de control a la tira reactiva.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 26 11/16/2021 8:38:51 AM

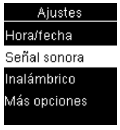
- cuando la tira reactiva ha absorbido suficiente sangre o solución de control.
- cuando ha finalizado la medición de glucemia o el control del funcionamiento.
- cuando se enciende el medidor.
- cuando se pulsa una tecla.
- cuando es la hora de realizar una medición (si las funciones Recordatorios o Después comida están ajustadas en **Activar**).
- cuando se insertan las pilas.
- cuando no hay resultados de glucemia guardados o hay un registro no válido en el diario.
- cuando no hay errores en el registro de errores.
- cuando se ha producido un error (la señal sonora suena avisándole de un error incluso cuando está desactivada).

1



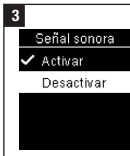
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Señal sonora**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

Intervalos ideales

El personal sanitario que le atiende puede decirle cuál es el intervalo ideal de glucemia adecuado para Ud. Es muy importante que sus valores de glucemia permanezcan dentro del intervalo ideal.

Los intervalos ideales se pueden ajustar desde un límite inferior de 60–100 mg/dL (3,3–5,5 mmol/L) hasta un límite superior de 101–300 mg/dL (5,6–16,6 mmol/L).

Opciones	Función
Desactivar	Los símbolos de flechas para indicar por encima, dentro o por debajo de intervalos ideales no aparecen junto con los resultados de glucemia.
Intervalo único	Ajuste el límite inferior y el límite superior para el intervalo ideal. Se solicitará que active la función Patrones si lo desea (consulte los detalles en el apartado Patrones de este capítulo).

A_08682151061A_08682151061_01.indd 27 11/16/2021 8:38:53 AM

2 intervalos	Ajuste los límites inferiores y superiores para los intervalos ideales antes de la comida y después de la comida. Debe marcar sus resultados de glucemia con un marcador para que el medidor detecte resultados de glucemia que están por encima, dentro o por debajo de los intervalos ideales de antes de la comida o después de la comida (consulte los detalles en el apartado Añadir marcadores a resultados de glucemia del capítulo Mediciones de glucemia). Se solicitará que active la función Patrones si lo desea (consulte los detalles en el apartado Patrones de este capítulo).

Si la función Intervalos ideales está activada, los siguientes símbolos aparecen con los resultados de glucemia.

Símbolo	Significado
↧	El resultado de glucemia está por debajo del intervalo ideal.
↕	El resultado de glucemia está dentro del intervalo ideal.
↥	El resultado de glucemia está por encima del intervalo ideal.

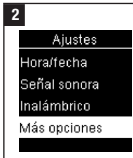
NOTA

Esta función no sustituye a una formación adecuada sobre la hipoglucemia proporcionada por el personal sanitario.

1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2

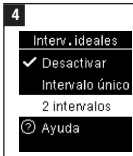


Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3

Intervalos ideales está resaltado. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Desactivar**, **Intervalo único** o **2 intervalos**. Pulse OK para seleccionar una opción (**2 intervalos** en el ejemplo).

A_08682151061A_08682151061_01.indd 28 11/16/2021 8:38:55 AM

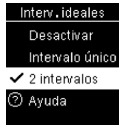
5

o

Pulse ▼ o ▲ para ajustar el límite inferior del intervalo ideal de **Antes comida**. Pulse OK para guardar y pasar al campo siguiente.

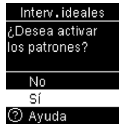
Continúe para ajustar el límite superior para el intervalo ideal de **Antes comida** y los límites inferior y superior para el intervalo ideal de **Desp. comida**. Pulse OK.

6



✔ aparece junto a la opción seleccionada.

Pulse ↩ para volver al menú anterior.



Es posible que el medidor le pregunte si desea activar la función Patrones.

Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Sí** o **No**.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior (consulte los detalles en el apartado Patrones de este capítulo).

NOTA

El análisis de los resultados de glucemia guardados en el medidor es una manera eficaz, para Ud. y para el personal sanitario que le atiende, de determinar si está controlando bien su diabetes. Dicho análisis es una valiosa herramienta para mejorar el control de la diabetes. Cuando añada marcadores a los resultados de glucemia hágalo con cuidado. Los marcadores incorrectos pueden provocar que el medidor detecte patrones inadecuados si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

Patrones

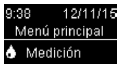
El medidor detecta un patrón cuando en un periodo de 7 días se detectan 2 resultados de glucemia por debajo (Patrón bajo) o 3 resultados de glucemia por encima (Patrón alto) del intervalo ideal con el mismo marcador.

- El medidor NO detecta un patrón para el marcador “Otro” añadido a los resultados de glucemia.
- Es muy importante que la hora y la fecha estén ajustadas correctamente en el medidor. Si la hora y la fecha ajustadas son correctas, Ud. y el personal sanitario que le atiende podrán interpretar adecuadamente la información.
- Solo los resultados de glucemia marcados con marcadores se incluirán en los patrones. Si los resultados de medición LO o HI se marcan con marcadores, los resultados de medición pasan a formar parte de los patrones (consulte los detalles en el capítulo Mediciones de glucemia).

A_08682151061A_08682151061_01.indd 29 11/16/2021 8:38:58 AM

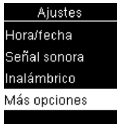
- Para usar la función Patrones es necesario ajustar la función Intervalos ideales en el medidor. Si la función Intervalos ideales no está ajustada, el medidor solicitará que lo haga.

1



Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



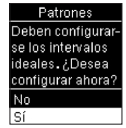
Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3

Pulse ▼ para resaltar **Patrones**. Pulse OK.

4

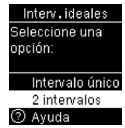
Pulse ▼ para resaltar **Activar**. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción. Pulse OK.



Este mensaje aparece cuando la función Intervalos ideales está ajustada en Desactivar:

Pulse ▼ para resaltar **Sí**. Pulse OK.

(Para **Desactivar** la función Patrones seleccione **No**. Pulse OK para volver a **Patrones**.)



En la pantalla aparece **Interv. ideales** (consulte los detalles para ajustar los intervalos ideales en el apartado Intervalos ideales de este capítulo).

Si la función Patrones está ajustada en **Activar** y se detecta un patrón nuevo con un resultado de glucemia, aparece un mensaje en la pantalla.

Pulse ▼ para seleccionar **Detalles** para ver los resultados de glucemia que conforman el patrón.

o

Pulse OK para resaltar **Ver después**.

Pulse OK para volver a la pantalla anterior.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 30 11/16/2021 8:39:01 AM

Recordatorios

Es posible configurar hasta 4 recordatorios de medición generales por día para recordarle que realice una medición. Se emite una serie de señales sonoras y se visualiza para los recordatorios ajustados en el medidor.

Los recordatorios:

- se apagan al insertar una tira reactiva o al pulsar cualquier tecla.
- se posponen hasta el siguiente recordatorio si se ha realizado una medición durante los 15 minutos anteriores a un recordatorio de medición.
- no aparecen/suenan si el medidor está encendido a la hora del recordatorio de medición (incluso si el medidor está conectado a un cable USB).
- no aparecen/suenan si el medidor está conectado y comunicándose con un gestor Continua Certified®.
- no suenan si la señal sonora del medidor está desactivada.
- no aparecen/suenan si es necesario cambiar las pilas.

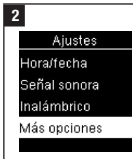
Ajustar recordatorios

- Las horas de los recordatorios de medición están preajustadas para las 8:00, 12:00, 18:00 y 22:00. Para cambiar las horas de los recordatorios de medición siga las instrucciones que se indican a continuación.
- Si un recordatorio de medición general está ajustado para la misma hora que un recordatorio de después de la comida, este aparecerá/sonará en lugar del recordatorio general (consulte los detalles en el apartado Recordatorios de después de la comida de este capítulo).

1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3

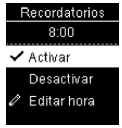
Pulse o para resaltar **Recordatorios**. Pulse OK.

4

En la pantalla aparecen las horas predeterminadas de los recordatorios. Pulse para resaltar la hora de un recordatorio. Pulse OK.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 31 11/16/2021 8:39:02 AM

5



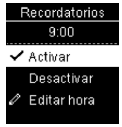
Aparece la hora predeterminada del recordatorio. Pulse ▼ o ▲ para seleccionar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

Para cambiar la hora del recordatorio mostrada:

Pulse ▼ para resaltar **Editar hora**. Pulse OK.

Pulse ▼ o ▲ para ajustar cada campo. Pulse OK para pasar al campo siguiente. Pulse OK para volver al menú anterior.

6



✓ indica que el recordatorio está ajustado para la hora mostrada y automáticamente ajustado en **Activar**.

Para desactivar el recordatorio pulse ▼ para resaltar **Desactivar**.

Pulse OK para volver a **Recordatorios**.

7

Aparece la hora del recordatorio.

Pulse ▼ para continuar y ajustar recordatorios adicionales o pulse ↩ para volver a **Más opciones**.

Recordatorios de después de la comida

Los recordatorios de después de la comida se pueden ajustar para recordarle que repita la medición más tarde cuando añada un marcador de antes de la comida a un resultado de glucemia. Cuando se emite un recordatorio suena una serie de señales sonoras y se visualiza 🔔.

Los recordatorios de después de la comida:

- se apagan al insertar una tira reactiva o al pulsar cualquier tecla.
- se posponen hasta el siguiente recordatorio si se ha realizado una medición durante los 15 minutos anteriores a un recordatorio de medición.
- no aparecen/suenan si el medidor está encendido a la hora del recordatorio de medición (incluso si el medidor está conectado a un cable USB).
- no aparecen/suenan si el medidor está conectado y comunicándose con un gestor Continua Certified®.
- no suenan si la señal sonora del medidor está desactivada.
- no aparecen/suenan si es necesario cambiar las pilas.

Ajustar recordatorios de después de la comida

- Al añadir un marcador de antes de la comida a un resultado de glucemia se guarda un recordatorio de después de la comida en el medidor.
- Al marcar resultados de glucemia con un marcador de después de la comida, el medidor proporciona más información sobre sus resultados de medición que le sirve de ayuda a Ud. y al personal sanitario que le atiende en la gestión de su diabetes.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 32 11/16/2021 8:39:06 AM

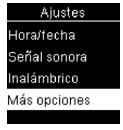
- Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende para determinar la hora de su medición de después de la comida.
- Seleccione 1 hora, 1,5 horas o 2 horas para que se emitan los recordatorios de después de la comida.

1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**.

Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

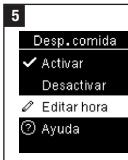
3

Pulse ▼ para resaltar **Después comida**. Pulse OK.

4

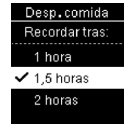
Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar**. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

5



Pulse ▼ para resaltar **Editar hora**. Pulse OK.

6



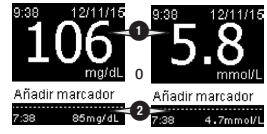
Pulse ▼ o ▲ para resaltar el tiempo que desea que pase tras una comida hasta que se emitan los recordatorios de **Desp. comida**: **1 hora**, **1,5 horas** o **2 horas**.

Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

Pulse OK para guardar y volver al menú anterior.

Último resultado

Seleccione si el resultado de glucemia anterior aparece o no junto al resultado de glucemia actual. **No se muestran los resultados de glucemia de mediciones realizadas hace más de 24 horas.**

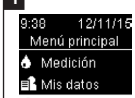


Desactivar: solo aparece el resultado actual de glucemia ❶.

Activar: el resultado de glucemia anterior ❷ aparece con el resultado actual de glucemia.

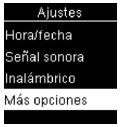
A_08682151061A_08682151061_01.indd 33 11/16/2021 8:39:09 AM

1



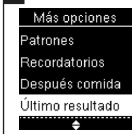
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



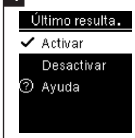
Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Último resultado**. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

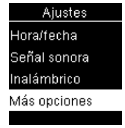
Idioma

Elija el idioma deseado para el medidor.

1

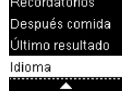
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Idioma**. Pulse OK.

4

Pulse ▼ o ▲ para resaltar el idioma deseado. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

Pulse OK para guardar el idioma y volver al menú anterior.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 34 11/16/2021 8:39:11 AM

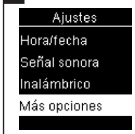
Formato de hora

Elija el formato de la hora (reloj de 12 horas o de 24 horas) que aparecerá en el medidor.

1

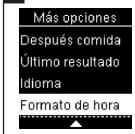
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



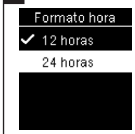
Pulse ▼ para resaltar **Más opciones**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Formato de hora**. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **12 horas** (am/pm) o **24 horas**. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

Pulse OK para guardar el formato de la hora y volver al menú anterior.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 35 11/16/2021 8:39:12 AM

5 Consultar datos

Resumen

- Los resultados de glucemia se guardan desde el más reciente al más antiguo.
- El medidor guarda automáticamente hasta 720 resultados de glucemia en la memoria con la hora y la fecha de la medición y los marcadores de resultados de glucemia, si los hay.
- Cuando ya hay 720 resultados de glucemia guardados en la memoria, al añadir un resultado de glucemia nuevo se borra el resultado más antiguo.
- Solo los resultados de glucemia a los que se ha añadido un marcador de medición en ayunas, antes de la comida, después de la comida o al acostarse están incluidos en el promedio del marcador correspondiente.
- Todos los resultados de glucemia están incluidos en los promedios generales de 7, 14, 30 y 90 días independientemente del marcador añadido.
- Los resultados de control se guardan en la memoria, pero no se pueden consultar en el medidor. Para ver los resultados de control guardados, transfiéralos a una aplicación de software compatible.
- Los resultados de control no están incluidos en los promedios ni en los informes de glucemia.
- Cuando ya hay 32 resultados de control guardados en la memoria, al añadir un resultado de control nuevo se borra el resultado más antiguo.

⚠ ADVERTENCIA

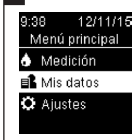
Riesgo de un incidente grave para la salud
Si usa un único resultado de medición guardado en la memoria para modificar su tratamiento, podría realizar cambios terapéuticos inadecuados. Por ello, no modifique su tratamiento basándose en un único resultado de medición en la memoria. Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende antes de modificar su tratamiento basándose en los resultados de medición en la memoria.

NOTA

El medidor tiene la capacidad de sincronizar automáticamente la hora y la fecha cuando está sincronizado con un dispositivo móvil que actualice automáticamente la hora y la fecha del medidor. Aunque utilice el medidor en múltiples zonas horarias, los resultados se guardan desde el más reciente al más antiguo, y no por la hora y la fecha.

Diario

1



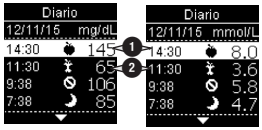
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

2

Diario está resaltado. Pulse OK.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 36 11/16/2021 8:39:13 AM

3



Pulse ▼ o ▲ para desplazarse por el **Diario**.

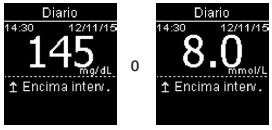
Resultado de glucemia más reciente ❶.

2º resultado de glucemia más reciente ❷.

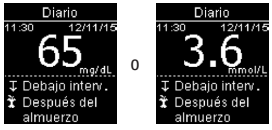
4

Para ver los detalles de un resultado de glucemia, pulse ▼ o ▲ para resaltar el resultado de glucemia. Pulse OK. Los detalles del resultado de glucemia mostrados abajo solo aparecen si la función **Intervalos ideales** está activada o se han añadido marcadores a un resultado de glucemia.

Resultado de glucemia más reciente



2º resultado de glucemia más reciente



Promedios

1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

2

Pulse ▼ para resaltar **Promedios**. Pulse OK.

3

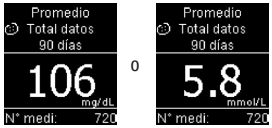
Pulse ▼ para resaltar una categoría (**Total datos** en el ejemplo). Pulse OK.

4

Pulse ▼ para resaltar un periodo de tiempo (**90 días** en el ejemplo). Pulse OK.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 37 11/16/2021 8:39:18 AM

5



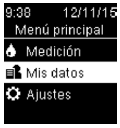
Pulse para volver al menú anterior si desea consultar otro periodo de tiempo O BIEN pulse o para desplazarse por otros promedios.

Porcentaje del intervalo ideal (%)

El porcentaje del intervalo ideal (%) le permite ver el porcentaje de los resultados de glucemia de total de datos, antes de la comida, después de la comida, en ayunas y al acostarse que están por encima, dentro o por debajo de sus intervalos ideales.

- Los resultados del % Intervalo ideal pueden visualizarse para periodos de 7, 14, 30 o 90 días.
- Los intervalos ideales deben estar ajustados en el medidor para poder consultar los resultados del % Intervalo ideal.

1



Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

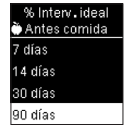
2

Pulse para resaltar **% Intervalo ideal**. Pulse OK.

3

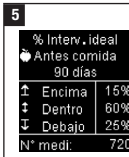
Pulse para resaltar una categoría (**Antes comida** en el ejemplo). Pulse OK para seleccionar la opción.

4



Pulse para resaltar un periodo de tiempo (**90 días** en el ejemplo). Pulse OK.

5



Aparece el **% Interv. ideal** (para el ejemplo de **Antes comida**). El número total de resultados incluidos en el % Intervalo ideal aparece en la parte inferior de la pantalla.

Pulse para volver al menú anterior.

NOTA

El análisis de los resultados de glucemia guardados en el medidor es una manera eficaz, para Ud. y para el personal sanitario que le atiende, de determinar si está controlando bien su diabetes. Dicho análisis es una valiosa herramienta para mejorar el control de la diabetes. Cuando añada marcadores a los resultados de glucemia hágalo con cuidado. Los marcadores incorrectos pueden provocar que el medidor detecte patrones inadecuados si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 38 11/16/2021 8:39:21 AM

Valores bajos/altos

El personal sanitario que le atiende puede decirle cuál es el intervalo ideal de glucemia adecuado para Ud. Es muy importante que sus valores de glucemia permanezcan dentro del intervalo ideal.

- La función Intervalos ideales tiene que estar ajustada en el medidor para poder consultar los resultados de medición de los valores bajos/altos (consulte los detalles en el apartado Intervalos ideales del capítulo Ajustes del medidor).
- Los valores bajos y valores altos de glucemia incluyen únicamente los resultados de glucemia que están por encima o por debajo de los intervalos ideales ajustados en el medidor.
- Los valores bajos o valores altos se guardan en el medidor durante 30 días.

Es posible seleccionar valores bajos y valores altos de glucemia para resultados de glucemia de total de datos, antes de la comida, después de la comida, en ayunas o al acostarse.

Símbolo	Nombre	Descripción
	Total datos	Incluye los resultados de glucemia bajos y altos en base a los intervalos ideales ajustados en el medidor.
	Antes comida	Puede ver resultados de glucemia bajos o altos marcados con un marcador de antes de la comida para total de datos, antes del desayuno, antes del almuerzo, antes de la cena y antes del aperitivo.*
	Después comida	Puede ver resultados de glucemia bajos o altos marcados con un marcador de después de la comida para total de datos, después del desayuno, después del almuerzo, después de la cena y después del aperitivo.*
	En ayunas	Incluye los resultados de glucemia bajos o altos marcados como En ayunas.
	Al acostarse	Incluye los resultados de glucemia bajos o altos marcados como Al acostarse.

*Los resultados de glucemia para antes y después de comidas específicas solo están disponibles si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

2

Pulse ▼ para resaltar **Valores baj./alt.**. Pulse OK.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 39 11/16/2021 8:39:22 AM

3

Si la función Intervalos ideales está activada:

Pulse ▼ para seleccionar **Valores bajos** o **Valores altos** (**Valores altos** en el ejemplo). Pulse OK.

o

Si la función Intervalos ideales NO ha estado activada durante los últimos 30 días:

Aparece este mensaje en el medidor (consulte los detalles para activar la función Intervalos ideales en el apartado Intervalos ideales del capítulo Ajustes del medidor).

4

Pulse ▼ para resaltar una categoría (**Antes comida** en el ejemplo). Pulse OK.

Si en el diario se han guardado resultados de medición con marcadores detallados de comidas:

Es posible que el medidor solicite que seleccione las categorías detalladas que desea visualizar. Pulse ▼ para resaltar una categoría (antes **Desayuno** en el ejemplo). Pulse OK.

5

o

Aparecen los datos seleccionados (**Valores altos** en el ejemplo). Pulse ▼ para desplazarse por los resultados de glucemia.

Pulse ↖ para volver al menú anterior.

NOTA

El análisis de los resultados de glucemia guardados en el medidor es una manera eficaz, para Ud. y para el personal sanitario que le atiende, de determinar si está controlando bien su diabetes. Dicho análisis es una valiosa herramienta para mejorar el control de la diabetes. Cuando añada marcadores a los resultados de glucemia hágalo con cuidado. Los marcadores incorrectos pueden provocar que el medidor detecte patrones inadecuados si la función Patrones está ajustada en **Activar**.

Patrones

- La función Patrones muestra únicamente Patrones bajos o Patrones altos en base a los marcadores añadidos a los resultados de glucemia durante los últimos 7 días.
- Un patrón se genera cuando en un periodo de 7 días se detectan 2 resultados de glucemia por debajo o 3 resultados de glucemia por encima del intervalo con el mismo marcador.

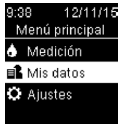
A_08682151061A_08682151061_01.indd 40 11/16/2021 8:39:25 AM

5 Consultar datos

Los patrones se visualizan en el medidor de 3 maneras:

cuando una opción de la función Patrones se visualiza en la parte inferior del **Menú principal**.

o



desde **Mis datos** en el **Menú principal**.

o

cuando aparece el mensaje **Se ha detectado un nuevo patrón** en la pantalla al realizar una medición de glucemia.

Los patrones detectados por el medidor pueden visualizarse en el Menú principal como:

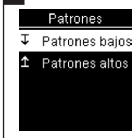
Patrones	Se han detectado patrones altos y bajos	Los patrones incluyen los siguientes resultados de glucemia marcados con marcadores: antes del desayuno, después del desayuno, antes del almuerzo, después del almuerzo, antes de la cena, después de la cena, antes del aperitivo, después del aperitivo, en ayunas o al acostarse (consulte el apartado Añadir marcadores a resultados de glucemia del capítulo Mediciones de glucemia).
Patrón alto / Patrones altos	Se han detectado uno o varios patrones altos	
Patrón bajo / Patrones bajos	Se han detectado uno o varios patrones bajos	
Sin patrones	No hay ningún patrón activo basado en resultados de glucemia de los últimos 7 días	
En blanco	La función Patrones está ajustada en **Desactivar**	

A_08682151061A_08682151061_01.indd 41 11/16/2021 8:39:26 AM

1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar la opción de la función Patrones en la parte inferior de la pantalla (**Patrones** en el ejemplo). Pulse OK.

2



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Patrones bajos** o **Patrones altos** (**Patrones bajos** en el ejemplo). Pulse OK para seleccionar la opción.

3

Pulse ▼ para resaltar la categoría que desea consultar (**Antes desayuno** en el ejemplo). Pulse OK.

4

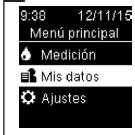
o

Pulse ▼ para desplazarse por los resultados de glucemia. Pulse ↩ para volver al menú anterior.

Transferencia de datos inalámbrica

Esta función permite la transmisión inalámbrica de datos desde el medidor a otro dispositivo.

1

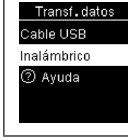


Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal** pulse ▼ para resaltar **Mis datos**. Pulse OK.

2

Pulse ▼ para resaltar **Transferen. datos**. Pulse OK.

3

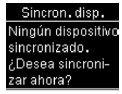


Pulse ▼ para seleccionar **Inalámbrico**. Pulse OK.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 42 11/16/2021 8:39:29 AM

4

Si no hay ningún dispositivo sincronizado con el medidor:



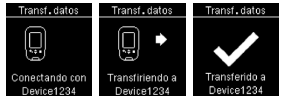
El medidor le indica que debe sincronizar un dispositivo con el medidor (consulte los detalles en el apartado Primera sincronización del capítulo Comunicación inalámbrica y sincronización del medidor).

o

Si el medidor ya está sincronizado con un dispositivo como mínimo:

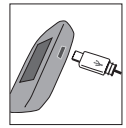
Pulse ▼ o ▲ para elegir un dispositivo inalámbrico para la transferencia de datos.

5



El medidor transfiere los datos al dispositivo.

1



Enchufe el extremo pequeño del cable USB en el medidor.

2

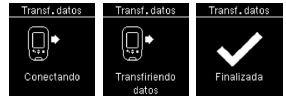
Enchufe el extremo grande del cable USB en un puerto USB del ordenador.

Si el medidor está apagado, se encenderá.

3

Inicie el software para el tratamiento de la diabetes e inicie una transferencia de datos.

4



El medidor transfiere los datos al software.

Transferencia de datos con un cable USB

Esta función permite transferir datos mediante cable USB desde el medidor al software especial para el tratamiento de la diabetes de un ordenador.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 43 11/16/2021 8:39:36 AM

6 Comunicación inalámbrica y sincronización del medidor

Resumen

Si lo desea puede sincronizar de modo inalámbrico y automáticamente su información sobre la diabetes con un dispositivo móvil. El procedimiento para establecer una conexión entre el medidor y otro dispositivo se denomina sincronización. Necesitará una aplicación en el dispositivo móvil que pueda aceptar los datos del medidor.

Ajuste	Opciones	Función
Modo avión	Activar / Desactivar	Seleccione si la comunicación inalámbrica está disponible o no. Activar: la comunicación inalámbrica no está disponible. Desactivar: la comunicación inalámbrica está disponible.
Disp. predet. (Dispositivo predeterminado)	Lista de dispositivos sincronizados con el medidor	Cuando hay más de 1 dispositivo sincronizado, seleccione el dispositivo con el que se comunicarán las funciones Envío automático y Sincronizar hora.
Envío automático	Activar / Desactivar	Seleccione si los datos se envían automáticamente al dispositivo sincronizado predeterminado después de cada medición o no. Activar: los datos se envían automáticamente al dispositivo sincronizado predeterminado. Desactivar: los datos no se envían automáticamente al dispositivo sincronizado predeterminado.
Sincronizar hora	Activar / Desactivar	Seleccione si se deben sincronizar la hora y la fecha con el dispositivo sincronizado predeterminado o no. Activar: la hora y la fecha del medidor se sincronizan con la hora y la fecha del dispositivo sincronizado predeterminado. Desactivar: la hora y la fecha del medidor no se sincronizan con la hora y la fecha del dispositivo sincronizado predeterminado.
Sincronización	Sincronizar disp. (Sincronizar dispositivo) / Eliminar sincron. (Eliminar sincronización)	Seleccione si se debe sincronizar un dispositivo o eliminar un dispositivo sincronizado.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 44 11/16/2021 8:39:36 AM

Primera sincronización

Los pasos descritos a continuación son para la primera sincronización.

Es posible sincronizar hasta 5 dispositivos con el medidor en cualquier momento.

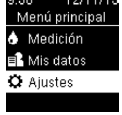
Solo se puede sincronizar un dispositivo tras otro con el medidor.

El medidor y el dispositivo a sincronizar deben encontrarse a menos de 1 metro de distancia entre sí.

1

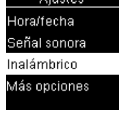
Prepare el dispositivo para la sincronización. Consulte las instrucciones del dispositivo para obtener información sobre la sincronización.

2



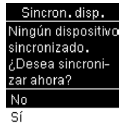
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

3



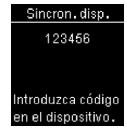
Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

4



Aparece **Sincron. disp.**. Para sincronizar un dispositivo pulse ▼ para resaltar **Sí**. Pulse OK.

5



El medidor muestra su código.

6

El dispositivo móvil muestra una lista de los dispositivos encontrados, incluido el medidor. Seleccione el medidor en la lista. Cuando el medidor lo indique, introduzca el código visualizado en el medidor del paso 5 en el dispositivo que desea sincronizar.

7

Una vez completada la sincronización, aparecen ✔ y el nombre del dispositivo sincronizado.

Pulse OK para volver al menú anterior.

Modo avión

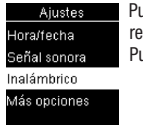
Seleccione si la comunicación inalámbrica está disponible o no. Cuando el **Modo avión** está activado, ✈ aparece en la barra de título y la comunicación inalámbrica no está disponible.

1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

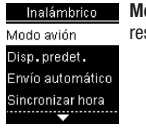
A_08682151061A_08682151061_01.indd 45 11/16/2021 8:39:39 AM

2



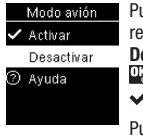
Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



Modo avión está resaltado. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

Menú principal con el medidor en modo avión.

Dispositivo predeterminado

Cuando hay más de 1 dispositivo sincronizado, seleccione el dispositivo predeterminado para las funciones **Envío automático** y **Sincronizar hora**.

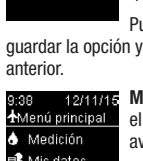
1

Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2

Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Disp. predet.**. Pulse OK.

4

Aparece una lista de dispositivos sincronizados.

Pulse ▼ para resaltar el dispositivo que desea establecer como predeterminado.

Pulse OK para desplazar ✔ hasta la opción.

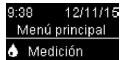
Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 46 11/16/2021 8:39:43 AM

Envío automático

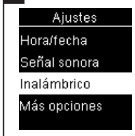
Seleccione si los datos se envían automáticamente al dispositivo sincronizado predeterminado después de cada medición o no.

1



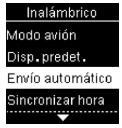
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



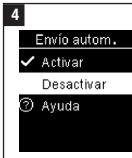
Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Envío automático**. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

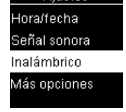
Sincronizar hora

Seleccione si se deben sincronizar la hora y la fecha con el dispositivo sincronizado predeterminado o no.

1

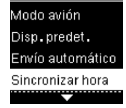
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



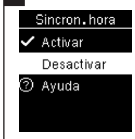
Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Sincronizar hora**. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Activar** o **Desactivar**. Pulse OK para desplazar ✓ hasta la opción.

Pulse OK para guardar la opción y volver al menú anterior.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 47 11/16/2021 8:39:45 AM

Sincronizar dispositivos adicionales

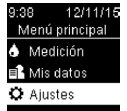
Con este procedimiento se añade otro dispositivo sincronizado (suponiendo que ya haya 1 dispositivo sincronizado).

Es posible sincronizar 5 dispositivos.

Si tiene 5 dispositivos sincronizados, debe eliminar una sincronización para poder añadir otro dispositivo.

El dispositivo que elija permanecerá como predeterminado hasta que lo cambie.

1



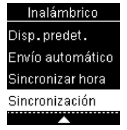
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**.

Pulse OK.

2

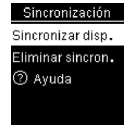
Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



Pulse ▼ para resaltar **Sincronización**. Pulse OK.

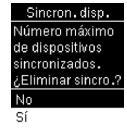
4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Sincronizar disp.**. Pulse OK.

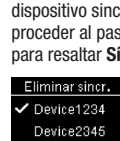
Si hay menos de 5 dispositivos sincronizados:

Aparece **Sincron. disp.**. Vaya al paso 5.



Si ya hay 5 dispositivos sincronizados:

Aparece **Número máximo de dispositivos sincronizados**. Debe eliminar un dispositivo sincronizado antes de proceder al paso 5. Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Sí**. Pulse OK.

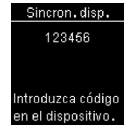


Pulse ▼ o ▲ para resaltar el dispositivo a eliminar. Pulse OK. Vaya al paso 5.

5

Prepare el otro dispositivo para la sincronización. Consulte las instrucciones del otro dispositivo para obtener información sobre la sincronización.

6



El medidor muestra su código.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 48 11/16/2021 8:39:47 AM

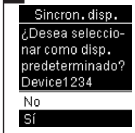
7

El dispositivo móvil muestra una lista de los dispositivos encontrados, incluido el medidor. Seleccione el medidor en la lista. Cuando el medidor lo indique, introduzca el código visualizado en el medidor del paso 6 en el dispositivo que desea sincronizar.

8

Una vez completada la sincronización, aparecen ✔ y el nombre del dispositivo sincronizado. Pulse OK.

9



Si hay más de 1 dispositivo sincronizado, el medidor preguntará si desea que el nuevo dispositivo sea el dispositivo predeterminado. Pulse ▼ o ▲ para resaltar **No** o **Sí**. Pulse OK para guardar la opción y volver a **Sincronización**.

Pulse ↩ para volver al menú anterior.

Eliminar sincronización

Con este procedimiento se elimina un dispositivo sincronizado (suponiendo que haya como mínimo 1 dispositivo sincronizado).

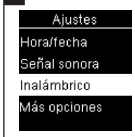
Es posible sincronizar 5 dispositivos. Si tiene 5 dispositivos sincronizados, debe eliminar una sincronización antes de sincronizar otro dispositivo.

El dispositivo que elija permanecerá como predeterminado hasta que lo cambie.

1

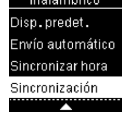
Encienda el medidor pulsando brevemente OK. En el **Menú principal**, pulse ▼ para resaltar **Ajustes**. Pulse OK.

2



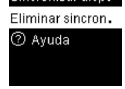
Pulse ▼ para resaltar **Inalámbrico**. Pulse OK.

3



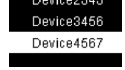
Pulse ▼ para resaltar **Sincronización**. Pulse OK.

4



Pulse ▼ o ▲ para resaltar **Eliminar sincron.**. Pulse OK.

5



Pulse ▼ o ▲ para resaltar el dispositivo a eliminar. Pulse OK para guardar la opción.

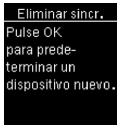
A_08682151061A_08682151061_01.indd 49 11/16/2021 8:39:49 AM

6

Si el dispositivo seleccionado no es el dispositivo predeterminado:

Se elimina la sincronización.

Aparecen el nombre del dispositivo eliminado y ✔.



Si el dispositivo seleccionado es el dispositivo predeterminado:

El medidor le indica que seleccione un nuevo dispositivo predeterminado. Si solo queda 1 dispositivo sincronizado, éste será el dispositivo predeterminado. Aparece la lista de dispositivos sincronizados.

Resalte el nuevo dispositivo predeterminado y pulse OK. Aparecen el nombre del dispositivo eliminado y ✔ junto con el nuevo dispositivo predeterminado.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 50 11/16/2021 8:39:51 AM

Mantenimiento del medidor

El medidor comprueba sus propios sistemas automáticamente cada vez que lo enciende y le comunica si hay algún problema. Consulte el apartado Mensajes de error de este capítulo.

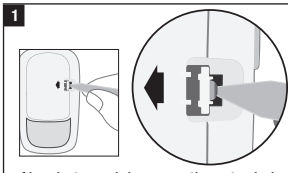
Si se le cae el medidor o piensa que los resultados no son correctos, póngase en contacto con Roche.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones potencialmente mortales
Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Consulte la advertencia en la introducción de estas instrucciones de uso para obtener información adicional.

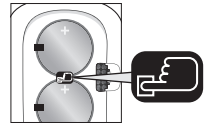
Cambiar las pilas

1



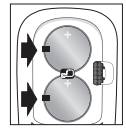
Abra la tapa del compartimento de las pilas a prueba de niños introduciendo un objeto estrecho, como un bolígrafo, en la ranura (vea la imagen superior). Empuje la pestaña en la dirección de la flecha y levante la tapa del compartimento de las pilas.

2



Pulse el botón para extraer las pilas usadas. Retire las pilas usadas. Pulse y mantenga pulsada la tecla On/Off/Set/OK en la parte frontal del medidor durante al menos 2 segundos.

3



Deslice las pilas nuevas por debajo de las pestañas negras y del botón con **el lado del símbolo (+) hacia arriba**. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas en su sitio y ciérrela de modo que encaje. Deseche inmediatamente las pilas usadas.

NOTA

- Tenga siempre a mano un juego de pilas de reserva.
- La duración de la pila puede variar a causa de distintos factores, tales como la temperatura y el fabricante de la pila.
- El medidor usa dos pilas de litio de 3 voltios del tipo botón CR2032. Este tipo de pila está a la venta en muchos establecimientos.
- Sustituya siempre ambas pilas al mismo tiempo por otras de la misma marca.
- Los datos del diario no se pierden al cambiar las pilas.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 51 11/16/2021 8:39:59 AM

Limpiar y desinfectar el medidor

Mantenga el medidor libre de polvo. Si necesita limpiarlo o desinfectarlo, siga estas instrucciones cuidadosamente para obtener el mejor resultado posible.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de infección
Si el medidor es manejado por una segunda persona para ayudar al paciente a realizar las mediciones, el medidor debe ser desinfectado antes de ser manejado por dicha segunda persona.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de un incidente grave para la salud

- No limpie ni desinfecte el medidor mientras realiza una medición de glucemia o un control del funcionamiento.
- No permita que entre líquido en las aperturas del medidor.
- No pulverice nada sobre el medidor.
- No sumerja el medidor en un líquido.

Cuándo limpiar o desinfectar el medidor:

- Limpie el medidor para retirar la suciedad visible u otros materiales.
- Desinfecte el medidor entre cada uso en un paciente.

Qué limpiar o desinfectar:

- El área alrededor de las ranuras y aperturas
- La pantalla del medidor
- Toda la superficie del medidor

1

Asegúrese de que el medidor esté apagado.

Limpie cuidadosamente la superficie del medidor con un paño ligeramente húmedo (exprima el paño para eliminar el exceso de líquido) y use una de las siguientes soluciones:

Para limpiar el medidor

Un lavavajillas suave mezclado con agua

Para desinfectar el medidor

Isopropanol al 70 %

Nota: durante la desinfección, asegúrese de que la superficie del medidor se mantenga húmeda con isopropanol durante 2 minutos. Puede ser necesario seguir limpiando la superficie con paños humedecidos con isopropanol.

2

Seque el medidor con un paño suave.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 52 11/16/2021 8:39:59 AM

Mensajes de error

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de un incidente grave para la salud
Si usa un mensaje de error para modificar su tratamiento, podría tomar decisiones terapéuticas inadecuadas.

- Nunca tome decisiones terapéuticas basadas en un mensaje de error.
- Si tiene dudas o ve cualquier otro mensaje de error en la pantalla, póngase en contacto con Roche.

El medidor no se enciende o la pantalla está en blanco.

- Las pilas están gastadas.

Cámbielas por pilas nuevas.

- La pantalla está estropeada. / El medidor está defectuoso.

Póngase en contacto con Roche.

- Temperaturas extremas.

Coloque el medidor en un área con una temperatura más moderada.

El medidor está conectado a un ordenador y no es posible realizar una medición.

Desconecte el cable USB y realice una medición O BIEN retire la tira reactiva e inicie una transferencia de datos.

Se ha perdido la conexión entre el medidor y el ordenador.

Desconecte y vuelva a conectar el cable USB e intente establecer la conexión de nuevo. Póngase en contacto con Roche si la conexión se vuelve a perder.

No hay conexión entre el medidor y el ordenador.

Conecte el cable USB e intente establecer la conexión de nuevo.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 53 11/16/2021 8:40:00 AM

⚠Error de transferencia
Compruebe que el disp. sincroniz. está dentro del rango de alcance y encendido.

Los resultados de glucemia no se han transferido a un dispositivo sincronizado.

Asegúrese de que el dispositivo sincronizado está encendido y se encuentra dentro del alcance del medidor.

⚠Conexión fallida
Compruebe PC o cable USB.

Los datos no se han podido transferir del medidor al ordenador.

Compruebe el ordenador o el cable USB.

⚠Transferencia no permitida
La comunicación inalámbrica no está permitida en el modo avión.

Los datos no se pueden enviar a un dispositivo sincronizado porque el medidor está en Modo avión.

Intente transferir los datos de nuevo cuando el medidor no esté en Modo avión.

⚠Resultados excluidos
Uno o más resultados pueden excluirse de los promedios.

Uno o más resultados de glucemia se han excluido de los promedios seleccionados porque los resultados de glucemia no son válidos o están fuera del intervalo de medición del sistema.

⚠Resultados excluidos
Uno o más resultados pueden excluirse de los datos del % Intervalo ideal.

Uno o más resultados de glucemia se han excluido de los datos seleccionados del % Intervalo ideal porque los resultados de glucemia no son válidos.

⚠Resultados excluidos
Uno o más resultados pueden excluirse de los valores bajos/altos.

Uno o más resultados de glucemia se han excluido de los datos bajos/altos seleccionados porque los resultados de glucemia no son válidos.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 54 11/16/2021 8:40:03 AM

⚠Fecha no válida
Compruebe la fecha.

La fecha introducida no es válida.

Introduzca la fecha correcta.

⚠Modo avión activo
Comunicación inalámbrica está desactivada. El ajuste seleccionado se guardó.

Se ha cambiado un ajuste del medidor cuando este se encontraba en Modo avión.

El cambio del ajuste no tendrá efecto hasta que se desactive el Modo avión.

⚠Modo avión activo
Comunicación inalámbrica está desactivada. La sincronización no está permitida.

La sincronización con otro dispositivo no se puede realizar cuando el medidor está en el Modo avión.

Intente realizar la sincronización de nuevo cuando el medidor no esté en Modo avión.

⚠Envío autom. no finalizado
Transf. no finalizada. El disp. sincronizado debe estar dentro del rango y encendido.

El resultado de glucemia no se ha enviado al dispositivo sincronizado predeterminado. La transferencia todavía está pendiente.

Coloque el medidor y el dispositivo sincronizado más cerca uno de otro.

⚠Error de sincronización
Intente sincronizar de nuevo.

El medidor no ha podido sincronizarse con un dispositivo.

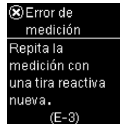
Intente realizar la sincronización de nuevo.

⊗Error de tira reactiva
Vuelva a insertar la tira reactiva o sustitúyala por una nueva.
(E-1)

La tira reactiva puede estar dañada, no está insertada correctamente o ha sido usada anteriormente.

Retire la tira reactiva y vuelva a insertarla o sustitúyala si está dañada o usada.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 55 11/16/2021 8:40:06 AM



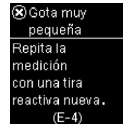
Se ha producido un error en el medidor o en la tira reactiva.

Este mensaje de error puede aparecer si el tubo de tiras reactivas no ha estado cerrado herméticamente. Las tiras reactivas pueden haber sido dañadas debido a un almacenamiento o manejo incorrectos.

Nunca tome decisiones terapéuticas basadas en un mensaje de error.

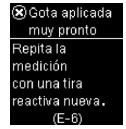
Repita la medición de glucemia. Si el mensaje de error E-3 aparece de nuevo, realice un control del funcionamiento con solución de control y una tira reactiva nueva. Consulte el apartado Realizar un control del funcionamiento del capítulo Controles del funcionamiento. Si el mensaje de error E-3 aparece de nuevo, utilice un método alternativo para medir su glucemia, como un medidor y una tira reactiva de reserva. Si con el método alternativo obtiene un resultado de glucemia extremadamente alto, o si no dispone de un método alternativo, **póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende inmediatamente**.

En casos poco frecuentes, el mensaje de error E-3 puede indicar que su nivel de glucemia es extremadamente alto y superior al intervalo de medición del sistema. **Consulte el apartado Resultados de glucemia no esperados del capítulo Mediciones de glucemia para averiguar otras posibles causas del mensaje de error.**



La tira reactiva no ha absorbido suficiente sangre o solución de control para realizar la medición de glucemia o el control del funcionamiento o la muestra ha sido aplicada después de que la medición de glucemia o el control del funcionamiento comenzara.

Deseche la tira reactiva y repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento.



La sangre o la solución de control se ha aplicado a la tira reactiva antes de que apareciera **Aplicar gota** en la pantalla.

Deseche la tira reactiva y repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento.

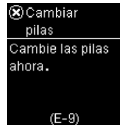
Se ha producido un error electrónico.

Retire las pilas, pulse y mantenga pulsada la tecla On/Off/Set/OK durante al menos 2 segundos y vuelva a insertar las pilas. Realice una medición de glucemia o un control del funcionamiento.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 56 11/16/2021 8:40:08 AM

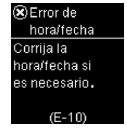
La temperatura es superior o inferior al intervalo adecuado para el sistema.

Consulte las condiciones para el funcionamiento del sistema en el prospecto de las tiras reactivas. Vaya a un sitio con las condiciones apropiadas y repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento. No caliente ni enfríe el medidor por medios artificiales.



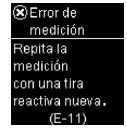
Las pilas pueden estar gastadas.

Vuelva a encender el medidor. **Si se encuentra en un entorno frío, desplácese a un área con una temperatura más moderada y repita la medición.** Si el mensaje vuelve a aparecer tras varios intentos, sustituya las pilas. Si el mensaje aparece de nuevo después de haber cambiado las pilas, vuelva a retirar las pilas, pulse y mantenga pulsada la tecla On/Off/Set/OK durante al menos 2 segundos y vuelva a insertar las pilas.



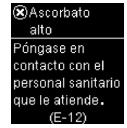
Los ajustes de la hora y de la fecha podrían ser incorrectos.

Asegúrese de que la hora y la fecha sean correctas y ajústelas si es preciso.



La tira reactiva puede estar dañada.

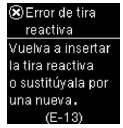
Repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva.



Es posible que la muestra de sangre contenga un nivel elevado de ascorbato.

Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 57 11/16/2021 8:40:10 AM

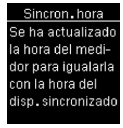


Puede haber líquido o materiales extraños en la ranura de la tira reactiva.

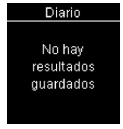
Retire la tira reactiva y vuelva a insertarla o repita la medición de glucemia o el control del funcionamiento con una tira reactiva nueva. Si el problema persiste, póngase en contacto con Roche.

Se ha producido un error electrónico.

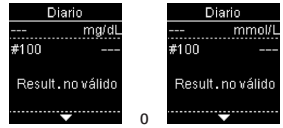
Póngase en contacto con Roche.



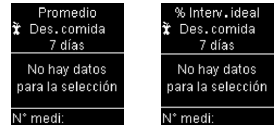
La hora y la fecha del medidor se han modificado para coincidir con las del dispositivo sincronizado.



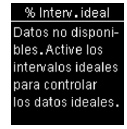
No hay resultados en el diario.



Hay un resultado no válido en el diario.



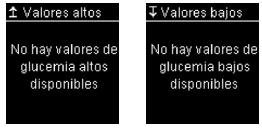
No hay resultados de glucemia dentro del intervalo para los datos seleccionados.



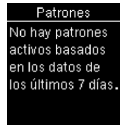
La función Intervalos ideales está ajustada en **Desactivar** y no hay resultados para los datos del % Intervalo ideal guardados en el medidor.

La función Intervalos ideales está ajustada en **Desactivar** y no hay resultados para los datos bajos/altos guardados en el medidor.

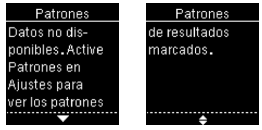
A_08682151061A_08682151061_01.indd 58 11/16/2021 8:40:15 AM



No hay resultados guardados en el medidor para los datos seleccionados.



La función Patrones está ajustada en **Activar** pero no hay patrones activos guardados en el medidor.



La función Patrones está ajustada en **Desactivar**.

El nivel de glucemia puede estar por encima del intervalo de medición del sistema.

Consulte el apartado Resultados de glucemia no esperados del capítulo Mediciones de glucemia.

El nivel de glucemia puede estar por debajo del intervalo de medición del sistema.

Consulte el apartado Resultados de glucemia no esperados del capítulo Mediciones de glucemia.

Las pilas están casi gastadas.

Cambie las pilas ahora. Si el símbolo aparece de nuevo después de haber cambiado las pilas, vuelva a retirar las pilas, pulse y mantenga pulsada la tecla On/Off/Set/OK durante al menos 2 segundos y vuelva a insertar las pilas.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 59 11/16/2021 8:40:18 AM

8 Datos técnicos

Limitaciones del producto

Encontrará la información más actualizada sobre las especificaciones y las limitaciones del producto en los prospectos que acompañan a las tiras reactivas y a las soluciones de control.

Especificaciones	
Volumen de sangre Tipo de muestra Tiempo de medición Intervalo de medición Condiciones para el almacenamiento de las tiras reactivas Condiciones para el funcionamiento del sistema	Consulte el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones para el almacenamiento del medidor	Temperatura: de -25 a +70 °C
Capacidad de memoria	720 resultados de glucemia y 32 resultados de controles del funcionamiento con hora y fecha
Apagado automático	90 segundos
Suministro de corriente	Dos pilas de litio de 3 voltios (tipo botón CR2032)
Pantalla	LCD
Medidas	80 × 47 × 20 mm (largo × ancho × alto)
Peso	Aprox. 48 g (pilas incluidas)
Modelo	Aparato de bolsillo
Clase de protección	III
Tipo de medidor	El medidor Accu-Chek Guide es apropiado para uso continuo.
Condiciones para el almacenamiento de la solución de control	Consulte el prospecto de la solución de control.
Interfaces Continua CERTIFIED	USB: conector micro B; tecnología *Bluetooth*® de baja energía; Continua Certified® con un gestor Continua Certified.
Conectividad de radiofrecuencia	Tecnología Bluetooth de baja energía, la cual funciona en la banda de frecuencias de 2,402 GHz a 2,480 GHz con una potencia máxima transmitida de 0 dBm (1 mW).

A_08682151061A_08682151061_01.indd 60 11/16/2021 8:40:18 AM

Compatibilidad electromagnética – El medidor cumple los requisitos de emisiones electromagnéticas según EN 61326-2-6. En consecuencia, la emisión electromagnética es baja. No es de esperar una interferencia en otros aparatos eléctricos.

Análisis de funcionamiento – Consulte el prospecto de las tiras reactivas.

Método de medición – Consulte el prospecto de las tiras reactivas.

Declaración de conformidad – Por la presente, Roche declara que el tipo de equipo radioeléctrico medidor de glucemia Accu-Chek Guide es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente página web: http://declarations.accu-chek.com

Protocolo de comunicación – El medidor de glucemia Accu-Chek Guide posee la certificación Continua Certified. La certificación Continua Certified significa que este producto cumple las normas aplicables IEEE 11073-10417 y que ha sido probado y certificado conforme a las Directrices de diseño Continua 2014, que incluyen la especificación de glucemia para Bluetooth, *Bluetooth SIG, Glucose Profile, Version 1.0* y *Bluetooth SIG, Glucose Service, Version 1.0*.

Información sobre la seguridad del producto

NOTA

- Los campos electromagnéticos intensos pueden impedir el buen funcionamiento del medidor. No utilice el medidor cerca de fuentes de radiación electromagnética intensa.
- Para evitar descargas electrostáticas, no utilice el medidor en un ambiente muy seco, especialmente si en este se encuentran materiales sintéticos.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 61 11/16/2021 8:40:18 AM

Desechar el medidor

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de infección
Durante las mediciones de glucemia el medidor puede entrar en contacto con sangre. Por ello los medidores usados pueden representar un riesgo de infección.

Retire la pila o las pilas antes de desechar el medidor.

Deseche los medidores usados de acuerdo con las normas de eliminación locales. Diríjase a la autoridad competente para obtener información respecto a la eliminación correcta.

El medidor no entra en el área de vigencia de la Directiva Europea 2012/19/UE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)).

Deseche las pilas usadas de acuerdo con las normas medioambientales locales.

Este producto incluye componentes internos que contienen una sustancia extremadamente preocupante (SVHC por sus siglas en inglés): 1,2-dimetoxietano (número CAS 110-71-4), hexabromociclododecano (número CAS 25637-99-4), titanato de plomo (número CAS 12060-00-3) y/o titanato circonato de plomo (número CAS 12626-81-2), presentes en una concentración superior al 0,1 % en peso, tal como se identifica en el reglamento REACH y se ha añadido a la lista de sustancias candidatas.

No hay exposición directa a la sustancia y, por lo tanto, no hay riesgo cuando el instrumento se utiliza de acuerdo con las instrucciones de uso.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 62 11/16/2021 8:40:18 AM

8 Datos técnicos

Explicación de los símbolos

En el envase, en la placa de características y en las instrucciones de uso del medidor Accu-Chek Guide puede que encuentre los siguientes símbolos.

	Consúltense las instrucciones de uso o las instrucciones de uso electrónicas
	Precaución, observe las advertencias de seguridad en las instrucciones de uso del producto.
	Límites de temperatura
	Fecha de caducidad
	Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
	Pila de 3 voltios tipo botón CR2032
	Riesgos biológicos – Los medidores usados pueden representar un riesgo de infección.
	Fecha de fabricación
IVD	Producto sanitario para diagnóstico in vitro
	Producto para autodiagnóstico
	Prueba diagnóstica en el lugar de asistencia al paciente
	Fabricante
UDI	Identificador único del producto
GTIN	Número mundial de artículo comercial
REF	Número de catálogo
SN	Número de serie
LOT	Número de lote
CE	Cumple las disposiciones de la legislación aplicable de la UE

A_08682151061A_08682151061_01.indd 63 11/16/2021 8:40:24 AM

Suministros y accesorios

Tiras reactivas: tiras reactivas Accu-Chek Guide

Soluciones de control: soluciones de control Accu-Chek Guide

Información para el personal sanitario

Este sistema puede utilizarse en entornos sanitarios profesionales como consultorios médicos, en las salas generales, en caso de sospecha de diabetes y en casos de emergencia.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de infección
Todos los objetos que entran en contacto con sangre humana representan una posible fuente de infección. El personal sanitario debe seguir los procedimientos para el control de infecciones vigentes en su centro. Consulte el prospecto de las tiras reactivas para obtener más información para el personal sanitario.

Manipulación de las muestras

Use siempre guantes al manipular objetos contaminados con sangre. Aténgase siempre a los procedimientos vigentes para la manipulación de objetos potencialmente contaminados con material humano. Siga las normas de higiene y seguridad de su laboratorio o institución. Prepare el sitio seleccionado para la obtención de sangre según las normas locales.

Consulte el prospecto de las tiras reactivas para obtener más información sobre tipos de muestras aceptables, anticoagulantes e instrucciones de manipulación.

Recomendar la medición en lugares alternativos a los pacientes

Al decidir si recomendar o no la medición en lugares alternativos (AST = alternative site testing) debe tener en cuenta la motivación y el nivel de conocimiento del paciente y su habilidad para comprender aspectos relativos a la diabetes y al procedimiento AST. Si está considerando recomendar el procedimiento AST a sus pacientes, debe comprender que hay una diferencia considerable entre los resultados de medición obtenidos con sangre de la yema del dedo o la palma de la mano y la procedente del antebrazo o el brazo. La diferencia en la concentración capilar y la perfusión de la sangre en el cuerpo puede tener como consecuencia discrepancias en los resultados de glucemia en función del lugar del cuerpo del que proceda la sangre. Este efecto fisiológico varía según el individuo y puede variar para un mismo individuo dependiendo de su comportamiento y condición física relativa.

Nuestros estudios acerca de mediciones en lugares alternativos en adultos diabéticos demuestran que el nivel de glucemia de la mayoría de las personas cambia más rápidamente en la sangre de la yema del dedo o la palma de la mano que en la procedente del antebrazo o el brazo. Esto es especialmente relevante cuando los niveles de glucemia bajan o suben rápidamente. Si su paciente está habituado a tomar decisiones terapéuticas basadas en los resultados de medición obtenidos con sangre de la yema del dedo o la palma de la mano, él o ella deberá tener en cuenta el desfase que afecta al resultado de medición obtenido con sangre del antebrazo o el brazo.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 64 11/16/2021 8:40:24 AM

9 Garantía

Garantía

Deberán prevalecer las disposiciones legales relativas a garantías que rigen la venta de bienes de consumo en el país de compra.

A_08682151061A_08682151061_01.indd 65 11/16/2021 8:40:24 AM

Índice

A
ajustes, medidor 25
- después comida 32
- formato de hora 35
- hora/fecha 26
- idioma 34
- intervalos ideales 27
- patrones 29
- recordatorios 31
- señal sonora 26
- último resultado 33

C
comunicación inalámbrica
- dispositivo predeterminado 46
- eliminar dispositivo sincronizado 49
- envío automático 47
- modo avión 45
- resumen 44
- sincronizar dispositivos adicionales 48
- sincronizar hora 47
- sincronizar, primera vez 45

control del funcionamiento, realizar 21

D
datos del % Intervalo ideal 38
datos técnicos 60
diario 36

E
especificaciones del producto 60

F
fecha de caducidad 12, 21

G
garantía 65
glucemia, advertencia 14

H
hiperglucemia 20
hipoglucemia 20

I
información sobre la seguridad del producto 61

L
limitaciones del producto 60
limpieza y desinfección 52

M
mantenimiento, medidor 51
marcadores, añadir a resultados de glucemia 15
medición de glucemia, realizar 12
medición en lugares alternativos 17, 64
mensajes de error 53

N
nivel de glucemia alto 20
nivel de glucemia bajo 20

P
patrones 40
personal sanitario 64
pilas, cambiar 51
promedios 37

R
resultados de control, fuera del rango aceptable 23
resultados de glucemia, no esperados 19

S
símbolos
- IVD 63
- pantalla del medidor 9
- resultado de glucemia 16

solución de control 21
suministros 64

T
tecla, funciones 7
tipo de pila 60
tiras reactivas 11
transferencia de datos 42
- inalámbrica 42
- USB 43

V
valores bajos/altos 39

A_08682151061A_08682151061_01.indd 66 11/16/2021 8:40:24 AM

FECHA DE LA ÚLTIMA REVISIÓN: 2021-06

España
Línea de Atención al Cliente: 900 400 000
www.accu-chek.es

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

IVD CE 0123

ACCU-CHEK y ACCU-CHEK GUIDE son marcas registradas de Roche.

CONTINUA, los logotipos de CONTINUA y CONTINUA CERTIFIED son marcas registradas, marcas de servicio o marcas de certificación de Continua Health Alliance. CONTINUA es una marca registrada en algunos países en los que se distribuye este producto, pero no en todos.

La marca denominativa *Bluetooth*® así como sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de los mismos por Roche se ha realizado bajo licencia.

Todos los demás nombres de productos y marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2021 Roche Diabetes Care

08682151061A-1121
08682151061(01)-1121